

discusses the definitions and classification of common lung system disorders, their etiology and pathogenesis, diagnosis and differential diagnosis, and syndrome differentiation and treatment.

CMED 2270 消化學 (2,*,*) (tbc)
Gastroenterology

介紹消化系統的解剖與生理以及常用的消化系統藥物的基本知識，使學員了解消化系統疾病的病因及病理特點，並掌握常見消化系統疾病的診斷與鑑別診斷及治療要點。

This course introduces fundamental knowledge of anatomy and physiology of digestive system and drugs for digestive system diseases. It will allow the students to understand the etiology and pathological features of digestive system diseases. After learning this course, students should know the diagnosis, differential diagnosis and treatment of some commonly-seen digestive system diseases.

CMED 2280 呼吸系統疾病 (2,*,*) (tbc)
Respiratory System

介紹呼吸系統的解剖與生理、呼吸系統的檢查，使學員對常用的呼吸系統藥物的藥理作用有所認識，熟悉呼吸系統疾病的病因及病理特點，並且掌握常見呼吸系統疾病的診斷與鑑別診斷和治療要點。

This course introduces anatomy, physiology and examination of the respiratory system. The students will have a general idea of the pharmacology of commonly-used drugs acting on respiratory system, be familiar with the etiological and pathological features of respiratory diseases and grasp the diagnosis, differential diagnosis and treatment of some common diseases.

CMED 2290 心血管系統疾病 (2,*,*) (tbc)
Cardiovascular System

介紹心血管系統的解剖與生理、心血管系統的檢查，使學員對常用的心血管系統藥物的藥理作用有所認識，熟悉心血管系統疾病的病因及病理特點，並且掌握常見心血管系統疾病的診斷與鑑別診斷和治療要點。

This course introduces anatomy, physiology and examination of the cardiovascular system. It aims to provide a general understanding of the pharmacology of commonly-used drugs acting on cardiovascular system. The students will be familiarized with the etiological and pathological features of cardiovascular diseases and have a good grasp of the diagnosis, differential diagnosis and treatment of some commonly-seen diseases.

CMED 2300 中醫內科心系病證 (2,*,*) (tbc)
Heart System

介紹中醫心與小腸的生理功能及與其他臟腑的關係、心系病證的常見原因和臨床表現，並且系統地介紹常見心系病證的定義、病因病機、診斷與鑑別診斷、臨床分型及各證型的治法方藥。

This course introduces the physiological function of heart and small intestine, the relationship of heart and small intestine with other zang-fu organs, and the common pathogenic factors and clinical manifestations, of heart system disorders. It also systematically covers the definitions and classification of common disorders of heart system, their etiology and pathogenesis, diagnosis and differential diagnosis, and syndrome differentiation and treatment.

CMED 2310 中醫內科肝膽系病證 (2,*,*) (tbc)
Liver and Gall Bladder System Diseases

介紹中醫肝膽系統的生理功能及與其他臟腑的關係，使學員了解肝膽疾病的概念、範圍，熟悉肝膽疾病的常見原因和病理特點，掌握肝膽疾病的主要證候、特徵及治療原則和證治分類。

This course introduces the physiological function of liver and gall bladder system, as well as the relationship of liver and gall bladder system with other zang-fu organs. The students should understand the concept and classification of liver and gall bladder system diseases, deeply know the common pathogenic factors and pathological features and grasp the aim symptoms and signs, characteristics, therapeutic principles, and syndrome differentiation and treatment.

CMED 2320 肝膽胰臟學 (2,*,*) (tbc)
Hepatology and Pancreas

介紹肝膽、胰臟的解剖與生理，肝膽、胰臟疾病的病因及病理特點，使學員了解常見肝膽、胰臟疾病的診斷與鑑別診斷及治療要點。

This course introduces anatomy and physiology of liver, biliary and pancreas, as well as etiological and pathological features of liver and pancreas disease. It will allow the students to learn diagnosis, differential diagnosis and treatment of some commonly-seen hepatic and pancreatic diseases.

CMED 2330 中醫內科腎系病證 (2,*,*) (tbc)
Kidney System Disease

介紹中醫腎與膀胱的生理功能及與其他臟腑的關係，腎系病證的常見原因和臨床表現，並且系統地介紹常見腎系病證的定義、病因病機、診斷與鑑別診斷、臨床分型及各證型的治法方藥。

This course introduces the physiological function of kidney and bladders, the relationship of kidney and bladder with other zang-fu organs, and the common pathogenic factors and clinical manifestations of kidney system disorders. It also systematically covers the definitions and classification of common kidney system disorders, their etiology and pathogenesis, diagnosis and differential diagnosis, and syndrome differentiation and treatment.

CMED 2340 泌尿系統疾病 (2,*,*) (tbc)
Urology

介紹腎臟與泌尿系統的解剖與生理、腎臟與泌尿系統的檢查，使學員對常用的腎臟與泌尿系統藥物的藥理作用有所認識，熟悉腎臟與泌尿系統疾病的病因及病理特點，並且掌握常見腎臟與泌尿系統疾病的診斷與鑑別診斷和治療要點。

This course introduces anatomy, physiology and examination of kidney and urinary system. The students will get a general idea of pharmacology of commonly-used drugs acting on kidney and urinary system, be familiar with the etiological and pathological features of kidney and urinary system diseases and grasp the diagnosis, differential diagnosis and treatment of some common diseases of the urinary system.

CMED 2350 血液學 (0.5,*,*) (tbc)
Haematology of Western Medical Science

介紹血液系統的解剖與生理、血液系統的檢查，使學員熟悉血液系統疾病的病因及病理特點，並掌握常見血液系統疾病的診斷與鑑別診斷和治療要點。

This course introduces the anatomy, physiology and examination of blood system. The students are required to be familiar with the etiological and pathological features of the disease and understand the diagnosis, differential diagnosis and treatment of common diseases of blood system.

CMED 2360 中醫內科氣血津液及經絡肢體病證 (2.5,*,*) (tbc)
Qi, Blood, Body Fluids Disease

介紹中醫氣血津液的概念、生成、功能及相互聯繫，氣血津液及經絡肢體病證的常見原因和臨床表現，並且系統地介紹常見氣血津液及經絡肢體病證的定義、病因病機、診斷與鑑別診斷、臨床分型及各證型的治法方藥。

This course introduces the concept of qi, blood and body fluid, their formation, function and interrelationship, as well as the common pathogenic factors and clinical manifestations of qi, blood, body fluid disorders and diseases of meridians and limbs. Also systematically introduced are the definitions of common disorders of qi, blood and body fluid, and diseases of meridians and limbs, their etiology and pathogenesis, diagnosis and differential diagnosis, and syndrome differentiation and treatment.

CMED 2370 內分泌學 (2,*,*) (tbc)
Endocrinology

介紹內分泌系統的解剖與生理、內分泌系統的檢查，使學員對常用的內分泌系統藥物的藥理作用有所認識，熟悉內分泌系統疾病的病因及病理特點，並且掌握常見內分泌系統疾病的診斷與鑑別診斷和治療要點。

This course introduces anatomy, physiology and examination of the endocrine system. The students will get a general idea of

pharmacology of commonly-used drugs acting on the endocrine system, be familiar with the etiological and pathological features of the endocrine system diseases and grasp the diagnosis, differential diagnosis and treatment of some commonly-seen diseases of the endocrine system.

CMED 2380 神經系統疾病 (2,*,*) (tbc)
Neurology

介紹神經系統的解剖與生理、神經系統的檢查，使學員對常用的神經系統藥物的藥理作用有所認識，熟悉神經系統疾病的病因及病理特點，並且掌握常見神經系統疾病的診斷與鑑別診斷和治療要點。

This course introduces anatomy, physiology and examination of the nervous system. The students will get a general idea of pharmacology of commonly-used drugs acting on nervous system, be familiar with the etiological and pathological features of nervous system diseases and grasp the diagnosis, differential diagnosis and treatment of some commonly-seen diseases.

CMED 2390 免疫及風濕病學 (2,*,*) (tbc)
Immunology and Rheumatology

介紹免疫系統的概念，包括解剖生理及病理、免疫系統的檢查，使學員對常用的免疫及風濕病藥物的藥理作用有所認識，熟悉免疫及風濕病的病因及病理特點，並且掌握常見免疫及風濕病的診斷與鑑別診斷和治療要點。

This course introduces anatomy, physiology, pathology, examination and the concept of immune system. The students will get a general idea of pharmacology of commonly-used drugs acting on immune and rheumatic diseases, be familiar with the etiological and pathological features of immune and rheumatic diseases and grasp the diagnosis, differential diagnosis and treatment of some common diseases.

CMED 2400 中醫急診醫學 (2,*,*) (tbc)
Emergency Chinese Medicine

介紹中醫急診學的概念和範圍、中醫急診學的理論基礎、急診病證的常見原因和臨床表現，並且有系統地介紹常見急診病證的定義、病因病機、診斷與鑑別診斷、臨床分型及各證型的急救處理和治法方藥。

This course introduces the concept, scope and basic theories of emergency treatment of traditional Chinese medicine, as well as the common pathogenic factors and clinical manifestations of emergency cases. Moreover, this course introduces the emergency CM systematically, including the definitions of common emergency cases, their etiology and pathogenesis, diagnosis and differential diagnosis, and syndrome differentiation and emergency treatment.

CMED 2410 急診醫學 (1.5,*,*) (tbc)
Emergency Medicine of Western Medical Science

概略性地介紹急診醫學常見的臨床症狀和疾病，使學員了解急救的基本步驟，熟悉常見急症的診斷與鑑別診斷和處理原則。

This course introduces common symptoms and diseases of emergency medicine in general. After studying this course, students should understand the principal procedures of emergency treatment and be familiarized with the diagnosis, differential diagnosis and therapeutical principles of common emergency cases.

CMED 2420 中醫婦科學 (5,*,*) (tbc)
Gynaecology of Chinese Medicine

本課程介紹中醫婦科學的基礎理論及西醫婦科學的基礎知識，使學員了解女性生殖系統的解剖、生理和病理特點，常見的治療方法，對中醫婦科之經、帶、胎、產、雜病的定義、病因病機、診斷及鑑別診斷、臨床分型、醫治法方藥及預防保健方法有明確認識。

This course provides students with a fundamental knowledge of the gynaecology of both Chinese medicine and Western medicine, which includes the anatomy of female reproductive system, its physiological and pathological characteristics and routine treatment. The students will understand the definitions of diseases associated with menstruation, leucorrhea, pregnancy

and labour, their etiology, pathogenesis, diagnosis and differential diagnosis, as well as the clinical classification, treatment, prescription, prevention and hygiene.

CMED 2430 中醫兒科學 (4,*,*) (tbc)
Paediatrics of Chinese Medicine

本課程介紹中醫兒科學的基礎理論及現代醫學對小兒生理及病理特點的認識，使學生能掌握中醫兒科的臨床常見病證和主要時行病的辨證論治及預防保健知識。

This course introduces the basic theories of paediatrics of Chinese medicine and knowledge of physiological and pathological characteristics of children in Western medicine. The students should grasp syndrome differentiation and treatment, prevention and hygiene of Chinese medicine for common diseases and seasonal epidemic diseases in children.

CMED 2440 中醫外科學 (5,*,*) (tbc)
Surgery of Chinese Medicine

本課程介紹中醫外科學的基礎理論及基本操作技能的知識，使學員掌握中醫外科學的範圍特點、疾病命名法，及如何運用人體內外統一的理論指導臨床，認識疾病的產生和發展，並用全身治療及局部治療相結合的方法防治疾病。

This course introduces students with a general understanding of the basic theories and surgical skills of Chinese medicine. The students should grasp the characteristics of surgery of Chinese medicine, the naming of external and surgical diseases, and the concept regarding the human body as a whole. It also enables students to use this holistic concept as a guide to understand the pathogenesis of surgical diseases and know how to prevent and treat diseases with combined local and general treatment.

CMED 2450 中醫眼科學 (2.5,*,*) (tbc)
Ophthalmology of Chinese Medicine

本課程介紹中醫眼科學的基礎知識，使學生了解眼的局部解剖知識及生理特點，認識眼與臟腑經絡的關係，並能具體運用於臨床常見之眼科病證的辨證施治及預防護理。

This course introduces basic knowledge of ophthalmology of Chinese medicine. The students will learn knowledge of local anatomy and physiological function of eyes, understand the relationship between eyes and zang-fu organs and meridians, know syndrome differentiation and treatment, prevention and nursing of common diseases of ophthalmology.

CMED 2460 中醫耳鼻喉科學 (3,*,*) (tbc)
Otorhinolaryngology

本課程介紹中醫五官科的基礎知識，使學生了解耳、鼻、喉各局部的解剖知識及生理功能，認識耳、鼻、咽喉及口齒唇舌與臟腑經絡的關係，並能運用中醫診治的整體觀指導臨床，認識本科常見病的辨證施治及保健預防方法。

This course introduces basic knowledge of otorhinolaryngology of Chinese medicine. The students will learn knowledge of regional anatomy and physiological function of ear, nose and larynx, understand the relationship of ear, nose, pharynx, larynx, oral cavity, teeth, lips, tongue with zang-fu organs and meridians, and know syndrome differentiation and treatment, prevention and hygiene for common diseases of otorhinolaryngology.

CMED 2470 中醫骨傷科學 (7.5,*,*) (tbc)
Orthopaedics of Chinese Medicine

本課程介紹骨傷科學的基礎知識，使學生了解現代醫學對骨傷科症狀的診斷及各類常見的輔助診斷方法，掌握中醫骨傷科常見病證的定義、損傷機制、診斷、損傷分類及常用的治療方法。

This course introduces fundamental theory of orthopaedics and traumatology of Chinese medicine. The students should know the diagnosis of symptoms of orthopaedics and traumatology and accessory diagnostic methods, grasp the definitions of common diseases of orthopaedics and traumatology of Chinese medicine, as well as their injury mechanism, diagnosis, classification of trauma and commonly-used therapy.